

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Kuujjuaq - Pavage aéroport		
Solicitation No. - N° de l'invitation EF997-140138/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.062724.001		Date 2013-05-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-065-12313		
File No. - N° de dossier MTC-3-36024 (065)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-30		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Duval, Diane		Buyer Id - Id de l'acheteur mtc065
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3864 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Transports Canada Aéroport Kuujjuaq Kuujjuaq, Qc		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Delete the following paragraph :

LAND CLAIM SET-ASIDE

This requirement is reserved for individuals defined as "Inuits", as defined in chapter 3 of the JBNQA (paragraphs. 3.1.2, 3.2.1, 3.2.2 and 3.2.3). In respect to aboriginal Inuits businesses, they must be located south of the 55th parallel or, for the Inuits communities concerned, south of the 55.5th parallel, as described in chapter 5 of the JBNQA. Proponents must sign and complete the document entitled "Attestation for Program of Reserved Contracts for Aboriginal people".

Replace by the following paragraph:

LAND CLAIM SET-ASIDE

This requirement is reserved for individuals defined as "Inuits", as defined in chapter 3 of the JBNQA (paragraphs. 3.1.2, 3.2.1, 3.2.2 and 3.2.3). In respect to aboriginal Inuits businesses, they must be located north of the 55th parallel or, for the Inuits communities concerned, north of the 55.5th parallel, as described in chapter 5 of the JBNQA. Proponents must sign and complete the document entitled "Attestation for Program of Reserved Contracts for Aboriginal people".

Delete the following paragraph :

SET-ASIDE / ABORIGINAL BUSINESS

2. By executing the certification, the Bidder represents and warrants that it is a Cree Aboriginal business as defined in the Set-Aside Program for Aboriginal Business.

Replace by the following paragraph:

SET-ASIDE / ABORIGINAL BUSINESS

2. By executing the certification, the Bidder represents and warrants that it is a Inuit Aboriginal business as defined in the Set-Aside Program for Aboriginal Business.